



# 50 trumpų anglų kalbos pamokėlių

Reali kalba, realios frazės, jokių nuobodžių gramatikos taisyklių

## **Kaip mes mokomės anglų kalbos?**

Prisiminkime mokyklą - kas ten vyksta anglų kalbos pamokose? Gramatika, taisyklės, testai, užduotys, namų darbai, kontroliniai.

Viso to proceso pabaiga - egzaminai, po kurių laikoma, kad mokame kalbą. Bet po to išvažiuojame pasisvečiuoti ar pagyventi į kokią Londoną ir... pusės vietinės kalbos nesuprantame. Kalbu iš savo ir savo draugų patirties.

## **Taigi: apie ką ir kam ši knyga?**



Būtent šiai problemai spręsti ir pradėjau anglų kalbos pamokėlių portalą [www.100balu.lt](http://www.100balu.lt) ir dabar leidžiu šią knygą, kurioje pamatysite 50 pavyzdinių trumpųjų pamokėlių.

Toks mokymosi formatas labai efektyvus - pamokėlės trumpos ir su konkrečiais gyvenimiškais pavyzdžiais, daug laiko joms skirti nereikia, už tai kasdien po truputį lavinamas realios kalbos žodynas, kas ir yra svarbiausia, norint tobulinti kalbą.

## **Jeigu šios knygos pamokų jums neužtenka, kviečiu užsiregistruoti**

[www.100balu.lt](http://www.100balu.lt)

**Ten ne tik rasite apie 1000 tokių pamokų, bet dar ir po 3 tokias trumpas pamokas gausite kasdien el.paštu. Taip pat VIP nariai prieina ir prie kitų skilčių - gramatikos pamokos, skaitymo testai, žaidimai ir kt.**

Net jei ir neprisiregistruosite, tikiuosi ši nemokama knyga pažadins jūsų norą tobulinti anglų kalbą.

Sėkmės!

Povilas

### 1. As long as

Dažnai sutinkama struktūra "as long as" verčiama į lietuvių kalbą tiesiog kaip "kol" arba "pakol".

Štai pavyzdys iš senos Backstreet Boys dainos:

- I don't care who you are **as long as** you love me.
- Man nesvarbu, kas tu esi, **kol** mane myli.

\* \* \* \* \*

### 2. Go figure

Kartais šnekamojoje kalboje sakinio pabaigoje būna kaip įterpta frazė "Go figure".

Tiesiogiai į lietuvių kalbą ją sunku išversti, bet ji naudojama emocijai išreikšti - kai yra teigiama kažkas, kas nenustebina, ir tuo pačiu turi sarkazmo ar net keiksmožodžio atspalvį, kažkas panašaus būtų "Eik tu sau" arba "Ar gali patikėti?!". Panaši reikšmė yra "surprise, surprise" - ši frazė sakoma tada, kai realiai niekas nieko nenustebina.

Pavyzdys:

- Jenny paid fifty dollars for that sweater and she lost it within a day! **Go figure!**
- Dženė sumokėjo penkiasdešimt dolerių už tą megztinį ir pametė jį per dieną! **Ar gali patikėti?!**

\* \* \* \* \*

### 3. And such

Kai kur sakinio pabaigoje galima sutikti žodelius "and such". Tai iš tikrųjų yra sutrumpinimas nuo frazių "and such things", "and such other things" arba "and such things as that". Lietuviškai tai skambėtų "ir kita" arba "ir panašūs".

Pavyzdys:

- I like modern furniture, like Swedish, Danish, **and such**.
- Man patinka šiuolaikinai baldai - tokie kaip švedų, danų **ir panašūs**.

\* \* \* \* \*

### 4. Lonely ar lonesome?

Anglų kalboje yra ne tik žodis "lonely", bet ir "**lonesome**". Kaip pavyzdys, ar teko girdėti Elvio Preslio dainą "Are you lonesome tonight".

Skirtumas tarp šių dviejų žodžių yra labai subtilus, pastarasis vartojamas dažniausiai dainose ir literatūros kūriniuose, kalboje beveik nesutinkamas. Turi labiau filosofinę vienvės reikšmę. Taip kad geriau kalboje vartoti "lonely" - būsite saugus. Bet žinoti apie "lonesome" pravartu.

## 5. Kinda

Žodelis "**kinda**" yra sutinkamas šnekamojoje kalboje arba internetiniuose pokalbiuose, pilnuose žargonizmo ir įvairiausių sutrumpinimų. Ne išimtis ir čia - **kinda** yra sutrumpinimas nuo **kind of** ir dažniausiai reiškia "kažkaip" ar "kažkoks". Su šia reikšme žodelis "kinda" tik sustiprina sakinio intonaciją ir gali būti išmestas iš sakinio, nepakeičiant jo esmės.

Pavyzdys:

- I feel kinda weird.
- Jaučiuosi kažkaip keistai.

\* \* \* \* \*

## 6. Within 10 years

Žodelis "**within**", naudojamas su laiko vienetais, reiškia "**per kažkiek laiko**", pagal prasmę **within 10 years** beveik nesiskiria nuo **in 10 years**, tačiau yra atspalvis:

- "in 10 years" reiškia, kad greičiausiai veiksmas įvyks po dešimties metų arba per dešimtuosius metus;
- "within 10 years" reiškia, kad veiksmas gali įvykti ir anksčiau, bet ne vėliau kaip po 10 metų.

Dar vienas, tačiau lietuviškai netaisyklingas vertimas yra "dešimties metų bėgyje".

Pavyzdys:

- I will finish the job within 5 days.
- Aš užbaigsiu darbą per penkias dienas, bet gal ir anksčiau.

\* \* \* \* \*

## 7. Along with

Struktūra "**along with**" vartojama gan dažnai kelių dalykų išvardinimui ir reiškia "**kartu su**". Dar labai panašus darinys pagal prasmę yra "in addition to".

Pavyzdys:

- As international oil prices rise, **along with** the prices of rice, sugar, flour, corn and beans.
- Pasaulinės alyvos kainos kilo, **kartu su** ryžių, cukraus, miltų, kukurūzų ir pupelių kainomis.

## 8. Conduct a survey

Kaip angliškai būtų "surengti (pravesti) apklausą"? Šiuo atveju vartojamas veiksmažodis "**conduct**", sakinyje tai skamba štai kaip:

- Did your teacher ever ask you to **conduct a survey**?
- Ar mokytojas kada jūsų prašė **surengti apklausą**?

\* \* \* \* \*

## 9. A large chunk

Kai yra kažkas dalinamas į dalis, ir kažkas gauna didesnę dalį ar didesnę, tai būtent ir gali būti vadinama "**a large chunk**" (arba "larger") - beveik tas pats kaip ir "**a larger piece**".

Pavyzdys:

- He devoted **a large chunk** of time to this project.
- Jis skyrė **didelę dalį** laiko šiam projektui.

\* \* \* \* \*

## 10. To be aware of

Struktūros "**to be aware of**" reikšmė yra beveik tokia pati kaip ir "**know**". Bet yra nedidelis skirtumas - kai žmogus yra "aware", tai jis labiau ne žino, o "yra informuotas, susipažinęs su informacija". Formalesnis tonas.

Pavyzdys:

- **Are you aware** that the storm is coming?
- **Ar jūs informuotas (žinote)**, kad artinasi audra?

\* \* \* \* \*

## 11. Lose train of thoughts

Ši frazė, jeigu versti ją pažodžiui, atrodo beprasmiška. Tačiau nusiraminkite - tai yra frazeologizmas, kuris turi lietuvišką atitikmenį - jis reiškia "pamesti mintį".

Pavyzdys:

- I'm sorry, I **lost train of thoughts**, where was I?
- Atsiprašau, **pamečiau mintį**, apie ką ten pasakojau?

## 12. Ar žinote, ką UK reiškia "quid"?

Ar girdėjote tokią ar panašią frazę kaip "**Can you give me 50 quid?**" Iš esmės, ją galima išgirsti tik Didžiojoje Britanijoje - būtent taip **quid** jie šnekamojoje kalboje kartais vadina savo pinigus - svarus sterlingų.

Atkreipkite dėmesį, kad nėra daugiskaitos "quids" - yra **50 quid, 100 quid** ir t.t.

Pavyzdys:

- I spent **200 quid** for a taxi to get us home.
- Išleidau **200 svarų**, kad taksi parvežtų mus namo.

\* \* \* \* \*

## 13. Ship is a SHE

Ar kada pastebėjote, koks įvardis anglų kalboje vartojamas, kalbant apie laivus?

Pavyzdys:

- Titanic was the largest ship afloat at the time, **she** was the second of three Olympic class ocean liners operated by the White Star Line.

Taigi, jei kada kalbėsime apie laivus ar valtis, tai vartokite **she** arba **her** - tai yra moteriškos lyties "būtybės". Priežastys yra istorinės - daugumą laivų anksčiau vadindavo moterų vardais, nuo to greičiausiai ir kilo įprotis.

\* \* \* \* \*

## 14. Rumor has it

Ar teko girdėti sakiniuose žodžių junginį **rumor has it?** Į lietuvių kalbą jis verčiamas kaip **sklando gandai**.

Pavyzdys:

- **Rumor has it** that you are engaged.
- **Sklando gandai**, kad jūs susižadėjote.

\* \* \* \* \*

## 15. To be fond of

Yra toks išsireiškimas, reiškiantis stiprų susižavėjimą kažkuo ar stiprią simpatiją kažkam. Vietoj to, kad sakytume "I like it", galime pasakyti stipriau: "I am fond of it".

Pavyzdys:

- I was **very fond of** my Uncle Jim.
- Man **labai patiko** dėdė Džimas.

## 16. Mark my words

Frazė, kurią dažnai galima išgirsti filmuose, kai koks nors veikėjas bando pagrasinti kitam arba įspėti apie pavojų: **mark my words** reiškia **prisimink mano žodžius**.

Pavyzdys:

- **Mark my words**, John, you will regret this decision.
- **Prisimink mano žodžius**, Džonai, tu gailėsis dėl šio sprendimo.

\* \* \* \* \*

## 17. Cover for me

Ką galėtų reikšti "cover for me"? Tiesiogiai turėtų reikšti kažką panašaus kaip "pridenk mane". Taip ir yra, tik vienoje konkrečioje situacijoje tai turi reikšmę, susijusią su darbu - maždaug "padirbėk už mane", "perimk pamainą".

Pavyzdys:

- Listen, Jane, I have to babysit tomorrow evening, could you please **cover for me**?
- Paklausk, Džeine, aš turiu vaiką prižiūrėti rytoj vakare, gal galėtum **padirbėti už mane**?

\* \* \* \* \*

## 18. 101

Sksčius 101 anglų kalboje gali reikšti ne tik skaičių, bet ir neoficialioje kalboje, ypač internete, tai gali reikšti kokį nors įžanginį žodį, įžanginį skyrelį, pirminį prisistatymą ar pirmą pamoką. Istoriskai - taip vadinosi JAV universitetų pirmosio įvadinės paskaitos.

Pavyzdys:

- In this lesson we will have **Microsoft Word 101**.
- Šioje pamokoje turėsime **įvada** į Microsoft Word.

\* \* \* \* \*

## 19. Either way

Kartais sakinio pabaigoje galima sutikti tokį pasakymą "either way". Išvertus į lietuvių kalbą, jis reiškia "bet kuriuo atveju". Geras tokio sakinio pavyzdys yra eilutė iš Eurovizijos nugalėtojos dainos Lena "Satellite":

- Whether you are sweet or cruel, I'm gonna love you **either way**
- Ar tu esi mielas ar žiaurus, mylėsiu tave **bet kuriuo atveju**

## 20. Screw up

Gan dažnai šnekamojoje kalboje vartojamas veiksmažodis "screw" arba "screw up" reiškia "susimauti", ypač serialuose ir filmuose galite išgirsti:

- Here's an important task for you. And don't **screw up**!
- Štai tau svarbi užduotis. Ir **nesusimauk!**

Dar vienas variantas yra "screwed", kas reiškia "pasmerkti", bet irgi dažniausiai su potekste, kad "mes susimovėme, todėl esame pasmerkti".

- We will never finish this on time, **we're screwed**.
- Mes niekaip nespėsime to laiku, **susimovėme - esame pasmerkti**.

\* \* \* \* \*

## 21. Vice versa

Ši frazė vartojama anglų kalboje, bet kilmė nėra angliška - šis lotynų kalbos posakis reiškia "atvirkščiai", angliškai dar kitaip galima būtų pasakyti "the other way around".

Pavyzdys:

- Teachers qualified to teach in England are not accepted in Scotland and **vice versa**.
- Mokytojai, kvalifikuoti mokyti Anglijoje, yra nepriimami Škotijoje, ir **atvirkščiai**. (Anglijoje nepriimami mokytojai iš Škotijos)

\* \* \* \* \*

## 22. Make friends

Ar kada susimąstėte, kaip angliškai bus "susidraugauti"? Ogi paprastai - "make friends". Dar ši frazė gali būti verčiama kaip "susirasti draugų".

Pavyzdys:

- I hope I will **make new friends** in my new school.
- Tikiuosi, **susirasiu naujų draugų** naujoje mokykloje.

\* \* \* \* \*

## 23. Wanna ir gonna

Turbūt dažnai šnekamojoje kalboje girdite žodžius "wanna" ir "gonna" - jie yra ne kas kita kaip sutrumpinimai nuo "want to" ir "going to":

- I **wanna** dance with somebody. = I **want** to dance with somebody.
- Noriu su kuo nors pašokti.
- I am **gonna** be a millionaire. = I am **going** to be a millionaire.
- Aš būsiu milijonierius.



## 24. High stakes

Terminas "High stakes" gali būti dažnai girdimas pokerio pasaulyje ar šiaip azartinių žaidimų metu, tiesiogiai jis reiškia "Didelis prizas" arba "Dideli statymai", bet jis vartojamas ir šnekamojoje kalboje, kai norima pasakyti, kad ant kortos daug pastatyta.

Pavyzdys:

- We have a **high-stakes** battle for control of the project.
- Mes turime kovą dėl projekto kontrolės - **ant kortos daug pastatyta**.

\* \* \* \* \*

## 25. You name it

Frazę "you name it" galima neretai sutikti sakinio pabaigoje, kai vyksta kažkokių dalykų išvardinimas. Tiesiogiai tai verčiasi - "pratęsk seką bet kuriuo žodžiu, ir jis irgi tinka".

Pavyzdys:

- There's plenty to do here – you can hike, bike, camp, canoe, **you name it**.
- Čia yra daugybė veiklos - gali vaikščioti, važinėti su dviračiu, stovyklauti, plaukioti su kanoja - **žodžiu, daryti bet ką**.

\* \* \* \* \*

## 26. Literally

Dažnai naudojamas žodis šnekamojoje kalboje - "literally" reiškia "tiesiogiai, tiesiogine prasme". Pažiūrėkite į pavyzdį:

- I've seen that movie about two dozen times, **literally**.
- Esu matęs tą filmą apie du tuzinus kartu, **tiesiogine prasme** du tuzinus kartu.

\* \* \* \* \*

## 27. To give a hint

Dar vienas gan plačiai naudojamas pasakymas - "I will give you a hint". Į lietuvių kalbą tai verčiama kaip "duosiu tau užuominą".

Pavyzdys:

- Guess where I've bought this coat. **I will give you a hint** - it is not Akropolis.
- Spėk, kur nusipirkau šį palatą. **Duosiu tau užuominą** - tai ne Akropolis.

## 28. Put me through

Jeigu kada teks skambinti į kokią nors anglakalbės šalies valdžios instituciją, tai gali tekti pakalbėti su kokia nors sekretore, kuri savo ruožtu sujungs jus su atsakingu asmeniu. Tas sujungimas ir vadinasi "to put through".

Pavyzdys:

- Can I speak to the Chairman?
- Well, I can ask him if he is busy.
- No, just **put me through**, please.

\* \* \*

- Ar galiu kalbėtis su pirmininku?
- Na, aš galiu paklausti, ar jis užsiėmęs.
- Ne, tiesiog **sujunkite mane**, prašau.

\* \* \* \* \*

## 29. That said

Kai norima pasakyti vieną kitai prieštaraujančias mintis, jas galima atskirti įvairiai. Vienas iš būdų yra frazė "that said", kuri, berods, neturi tiesioginio vertimo į lietuvių kalbą, artimiausias variantas būtų "nepaisant to".

Pavyzdys:

- I really like your mother. **That said**, I wouldn't like here to live with us.
- Man tikrai patinka tavo mama. **Nepaisant to**, nenorėčiau, kad ji gyventų su mumis.

\* \* \* \* \*

## 30. I guess

Žodis "guess" anglų kalboje reiškia "spėlioti", tačiau šnekamojoje kalboje vartojamas ypač dažnai kiek kitokia prasme: "aš manau".

Pavyzdys 1:

- **I guess** I'm going to stay home tonight.
- **Manau**, liksiu namie šįvakar.

Pavyzdys 2:

- Will you call him? - Yeah, **I guess**.
- Tu skambinsi jam? - Taip, **manau, kad skambinsiu**.

### 31. Bunch of times

Kaip angliškai vaizdžiau pasakyti "daug kartų"? Tai nebūtinai turi būti banalus "many times", yra ir gražesnis posakis "bunch of times".

Pavyzdys:

- Have you seen this movie? - Are you kidding me? Of course, I've seen it **bunch of times**.
- Esi matęs šį filmą? - Tu juokauji? Be abejo, esu matęs jį **daugybę kartų**.

\* \* \* \* \*

### 32. To rely on

Gan dažnai kalboje vartojamas veiksmažodis "rely" su prielinksniu "on" - kas reiškia pasitikėti, pasikliauti kažkuo.

Pavyzdys:

- I will do the job, you can **rely on** me.
- Padarysiu darbą, gali manimi **pasitikėti**.

\* \* \* \* \*

### 33. Second to none

Gan vaizdus išsireiškimas, vartojamas kalboje, yra "second to none", kas reiškia "beveik nulis" arba "beveik nieko".

Pavyzdys:

- He didn't help at all, his contribution was **second to none**.
- Jis visai nepadėjo, jo indėlis buvo **beveik nulinis**.

\* \* \* \* \*

### 34. Efficiently and effectively

Sporto komentatoriai labai mėgsta vartoti du žodžius, kurie skamba panašiai, bet turi kiek skirtingą reikšmę.

- **Efektyviai**: padaryti kažką gerai, taisyklingai
- **Efektingai**: padaryti kažką įspūdingai, gražiai

Tokie patys yra ir angliški analogai: **effectively** (efektingai) ir **efficiently** (efektyviai).

Pavyzdys:

Being **effective** is about doing the right things, while being **efficient** is about doing the things in the right manner.

### 35. The ir the

Yra tokia kalbos konstrukcija, kai norima pasakyti "kuo kažkas geriau, tuo kažkas kitas geriau". Anglų kalboje tam naudojami žodžiai "the".

Pavyzdys:

- Kuo daugiau, tuo geriau.
- **The more, the better.**

\* \* \* \* \*

### 36. Etc

Jeigu skaitote angliškus straipsnius, gan dažnai turėtumėte sutikti sakinių pabaigoje žodelį "etc". Ką jis reiškia?

Lietuviškas atitikmuo būtų "ir t.t." arba "ir kt." - tai reiškia "ir taip toliau".

Kodėl "etc" - tai yra lotyniškas žodis "et cetera", būtent taip tą žodelį ir reikia tarti, skaitant.

\* \* \* \* \*

### 37. Must have been

Labai dažnai naudojama gramatinė struktūra "Must have been", kuri verčiama į lietuvių kalbą maždaug kaip "greičiausiai buvo" arba "greičiausiai turėjo būti".

Pavyzdys iš "Roxette" dainos:

- It **must have been** love, but it's over now.
- Tai **greičiausiai buvo** meilė, bet ji dabar baigta.

\* \* \* \* \*

### 38. Under circumstances

Sąlygos sakiniai būna ir sudėtingesni negu "IF...THEN...ELSE", yra tokia struktūra "under circumstances", kuri reiškia "esant tam tikroms sąlygoms".

Pavyzdys:

- **Under certain circumstances**, it is possible for us to win this match.
- **Susiklosčius tam tikroms aplinkybėms**, mes turime galimybę laimėti šias rungtynes.

Kitas pavyzdys:

- **Under no circumstances** will I lend you money!
- **Jokiais būdais** (Nieku gyvu) neskolinsiu tau pinigų!

### 39. To find guilty

Jeigu mėgstate detektyvus ir knygas/serialus apie visokius teismo procesus, tai klausimas jums: kaip angliškai būtų "pripažinti kaltu"? Koks veiksmožodis verčiamas kaip "pripažinti"? Čia yra netiesioginis vertimas - anglų kalboje formuluote yra "to find guilty".

- This man **was found guilty** of several crimes.
- Šis žmogus **buvo pripažintas kaltu** dėl kelių nusikaltimų.

\* \* \* \* \*

### 40. Way too much

Kaip angliškai pasakyti "ryškiai per daug"? Tau skambėtų "way too much". Lygiai taip pat galima pasakyti "way too long" ar "way too old" ir pan.

Štai pavyzdys:

- Stewie, I think you have been watching TV **way too much**.
- Stewie, manau, kad tu žiūrėjai televizorių **ryškiai per daug**.

\* \* \* \* \*

### 41. I get it

Kaip angliškai pasakyti "suprantu"? Labiausiai paplitęs būdas - "I understand it". Bet yra ir šnekamojoje kalboje dar dažniau vartojamas "I get it". Lietuviškas atitikmuo būtų "Pagaunu", kas irgi vartojama gan neretai.

- Here is a photo of my sister.
- Oh, now **I get it** - this is the woman I saw yesterday.
- Štai mano sesers nuotrauka.
- O, dabar **"pagaunu"** - tai štai ta moteris, kurią mačiau vakar.

\* \* \* \* \*

### 42. Working on it

Kai kas nors ko nors paprašo padaryti, ir tas žmogus jau pradeda arba bepradedas darbus, jis nori pasakyti "Jau darau" arba "Jau dirbu". Anglų kalboje tai skamba kaip "Working on it". Galima ir dar trumpesnė forma - tiesiog "On it".

Pavyzdys:

- Harry, could you wash the dishes, please?
- **On it.**
- Hari, ar galėtum išplauti indus?
- **Jau plaunu.**

#### 43. A piece of advice

Kaip angliškai būtų "duoti patarimą"? Žodis "advice" yra neapskaičiuojamas daiktavardis, tad gali būti dvi formos: "some advice" arba "a piece of advice".

Pavyzdžiai:

- Let me give you **some advice**.
- Let me give you **a piece of advice**.
- Leisk duoti tau patarimą.

\* \* \* \* \*

#### 44. To depend ON

Labai dažnai anglų kalboje vartojamas veiksmažodis "to depend" - "priklausyti nuo kažko". Svarbu atsiminti prielinksni, su kuriuo jis vartojamas - tai yra "ON". Neverskite tiesiogiai iš lietuvių kalbos, nes "nuo" būtų "from".

Pavyzdys:

- We've done everything. Now the result **depends on** the weather.
- Mes padarėme viską. Dabar rezultatas **priklauso nuo** oro.

Taip pat nuo šio veiksmažodžio kilo ir labai dažnai vartojamas žodis **independence** (nepriklausomybė).

\* \* \* \* \*

#### 45. That's for sure

Vienas iš variantų pabrėžti kažkokią frazę, tai yra pasakyti "aišku, tikrai". Anglų kalboje gan dažnai sakoma "that's for sure".

Pavyzdys:

- He will handle it, **that's for sure**.
- Jis susitvarkys su tuo, **tai jau tikrai**.

#### 46. Kuo skiriasi "trip" ir "journey"?

Abu šie žodžiai reiškia tą patį - kelionę. Bet yra reikšmės skirtumas - "trip" reiškia trumpą kelionę, dažniausiai tą pačią dieną ten ir atgal. "Journey" simbolizuoja ilgesnę kelionę, kuri gali trukti kelias dienas ar ilgiau.

Pavyzdžiai:

- You better fly by plane, otherwise it is a **three day journey** from Lithuania to Spain.
- Geriau skrinkite su lėktuvu, priešingu atveju tai **trijų dienų ilga kelionė** iš Lietuvos į Ispaniją.
- I'm going on a short **business trip** to Paris next weekend.
- Planuoju **trumpą verslo kelionę į Paryžių** kitą savaitgalį.

\* \* \* \* \*

#### 47. Likely

Kaip angliškai pasakyti "labiau tikėtina" ar "mažiau tikėtina"? Labai dažnai vartojamas variantas yra "more likely" ir "less likely". Dar kaip "labai labai tikėtina" gali būti sutiktas junginys "highly likely".

Pavyzdžiai:

- If you have self-confidence, you are **more likely** to succeed.
- Jei turi pasitikėjimą savimi, **labiau tikėtina**, kad tau pasiseks.
- There are still some chances for us to win, but it is **highly unlikely**.
- Mes vis dar turime šansų laimėti, bet tai **labai mažai tikėtina**.

\* \* \* \* \*

#### 48. To take part in

Kaip angliškai būtų "sudalyvauti"? Ogi labai paprastai - "take part in".

Pavyzdys:

- Last year we **took part in** this competition.
- Praeitais metais mes **dalyvavome** šiame konkurse.

#### 49. Quite ir pretty

Anglų kalboje yra keli variantai pasakyti "pakankamai geras" arba "gan geras".

Variantas 1: quite good.

- This wine is actually **quite good**, where did you get it?

- Šis vynas, tiesą pasakius, **visai geras**, kur tu jį gavai?

Variantas 2: pretty good.

- I can recommend him - he is **pretty good** at this game.

- Galiu jį rekomenduoti - jis **visai gerai** išmano šį žaidimą.

Skirtumas tarp šių variantų gali būti tik intonacijoje - pretty good visada reiškia pozityvų vertinimą, o quite good gali būti pasakyta ir susiraukus, tik dėl vaizdo.

\* \* \* \* \*

#### 50. To nail it

Ar esate kada nors girdėję tokį posakį "You nailed it!"? Jis, iš esmės, reiškia, kad darbas užbaigtas, bet turi šioį tokį atspalvį - t.y. kad darbas užbaigtas labai gerai, puikiai, tiesiai į dešimtuką.

- You should be feeling weak and sleepy.

- **You nailed it** doctor! That's exactly how I feel!

- Jūs turbūt jaučiatės silpnai ir mieguistai.

- **Tiesiai į dešimtuką**, daktare! Būtent taip ir jaučiuosi!

\* \* \* \* \*

Štai tiek pamokėlių.

Norite daugiau? Užsukite į [www.100balu.lt](http://www.100balu.lt) ir užsiregistruokite - ten dar apie 1000 tokių pamokėlių, o taip pat po 3 naujas pamokėles gausite el.paštu.

**Lauksime jūsų!**